



© Bernhard Weber

Política Europea de Vecindad

ec.europa.eu/world/enp

Comisión Europea
Dirección General
de Relaciones Exteriores
B – 1049 Bruselas
enp-info@ec.europa.eu

NF-30-08-012-ES-D

- Estados miembros de la UE
- Países asociados a la PEV
- Candidatos a ingresar en la UE
- Posibles candidatos a ingresar en la UE



Por si acaso

El consumo de gas natural de Georgia, que se calcula en unos 2.000 millones de metros cúbicos al año, depende de las importaciones. Es especialmente importante garantizar el suministro energético en invierno, cuando la mayoría de la población se siente especialmente vulnerable a las temperaturas negativas.

Un componente importante para garantizar un suministro energético fiable es la satisfacción del proveedor y el comprador. Sin embargo, el sector del gas en Georgia, que cuenta con una infraestructura envejecida, afronta retos tan importantes como el de evaluar con precisión la calidad y cantidad de gas que traspasa la frontera.

Georgia se deja llevar por la corriente

Con ayuda de la UE, Georgia ha emprendido acciones para resolver este problema –basándose en las recomendaciones de un grupo de expertos– construyendo una avanzada estación de medida.

“La lejanía y los anticuados equipos de la vieja estación han provocado un número considerable de errores de medición”, explica Irakli Kiladze, un ingeniero de la compañía de gas de Georgia. “La mayor ventaja que hemos obtenido con el proyecto de la UE es que ahora disponemos de la tecnología para controlar y medir por completo los volúmenes de gas natural recibido”.



© Jacom Stephens

Un comienzo limpio para Yenín

Desde la ciudad palestina de Yenín se domina el magnífico Valle del Jordán en Cisjordania. No obstante, la ciudad y su entorno padecen un problema de eliminación de residuos que no sólo ensombrece el paisaje sino que también conlleva un serio peligro para la salud de la población local.

La población local se ha visto obligada a eliminar su basura en decenas de vertederos situados alrededor de la ciudad y en el entorno rural. Para resolver este problema, la región ha construido, con el apoyo de la UE, la avanzada instalación Zahrat al-Finjan que elimina la basura de las ciudades y pueblos palestinos del norte. Esta iniciativa ha provocado el cierre de 84 vertederos ilegales y peligrosos.

El centro, que se prevé que tenga una vida útil de hasta 30 años, puede procesar hasta 700 toneladas de residuos al día.

Basura ecológica

La instalación también es respetuosa con el medio ambiente. Emplea un “método de eliminación progresiva” que descompone los residuos por medio de la fermentación natural provocada por microorganismos. La fosa del vertedero está forrada con varias capas de material impermeable para evitar la fuga de sustancias contaminantes, conocidas como lixiviados, al suelo subyacente. Estas sustancias se pueden enterrar en el suelo, contaminando las aguas subterráneas y los pozos empleados para el agua potable.

“Ahora ya no se realizan vertidos aleatorios de residuos en el norte de Cisjordania. La población ya no necesita hacerlo y está encantada de ver estos sitios cerrados debido a su impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente”, explica Hani Shawahn, director ejecutivo de la instalación.

Se está cultivando gran parte del terreno recuperado del cierre de los 84 vertederos ilegales. También se prevé construir un parque de recreo en el lugar donde se encontraba un vertedero en Deir Abu Daeif, cerca de Yenín, y otro parque público en otro antiguo vertedero en Tubas.

Zahrat al-Finjan tiene pensado crear una planta de reciclado para plásticos y papel que generará más puestos de trabajo. Existen propuestas para abrir instalaciones similares en otras regiones de Cisjordania.



POLÍTICA EUROPEA DE VECINDAD:
ENERGÍA Y MEDIO AMBIENTE

DESAFÍOS
SIN FRONTERAS



COMISIÓN EUROPEA
Relaciones Exteriores



Según un estudio reciente, la mayoría de los ciudadanos de la Unión Europea son partidarios de una cooperación más estrecha con los países vecinos. Creen que unos vínculos más fuertes podrían reforzar la paz y la democracia.

Y esto es precisamente lo que consigue la Política Europea de Vecindad (PEV). Creada en 2003/2004 con el fin de acercar aún más la ampliada UE a nuestros vecinos, la PEV adopta medidas concretas para apoyar reformas y favorecer la prosperidad: en definitiva, para mejorar la vida cotidiana de los ciudadanos vecinos.

¿Pero cómo funciona? La UE y cada uno de sus vecinos acuerdan cómo establecerán relaciones más estrechas y apoyarán reformas a lo largo de un periodo de entre tres y cinco años. Los compromisos conjuntos se explican en detalle en los denominados Planes de acción. El “Instrumento Europeo de Vecindad y Asociación” (IEVA) proporciona el asesoramiento y la financiación (cerca de 12 000 millones de euros para 2007-2013) para ayudar en la modernización y reforma.



Desafíos sin fronteras

Algunos desafíos no conocen fronteras políticas (como la energía, el medio ambiente y las modernas redes de transporte), y requieren un alto grado de cooperación en el seno de la UE y entre la Unión y sus vecinos.

Los suministros energéticos son cada vez más importantes, ya que el mundo afronta una creciente crisis energética. La cooperación en los ámbitos de las energías convencionales, renovables y nucleares es esencial para lograr la seguridad y eficiencia energética de la UE y sus países vecinos.

El mundo es cada vez más consciente de que la actividad económica puede tener un coste medioambiental muy caro. La UE se ha comprometido a reducir su incidencia en el planeta y para ello es preciso una cooperación internacional eficaz. La PEV se centra en las preocupaciones medioambientales a escala local y mundial.



Después de la tormenta...

En noviembre de 2007, una violenta tormenta en el estrecho de Kerch, entre Ucrania y Rusia, dañó 13 barcos, 4 de los cuales se hundieron, liberando al mar cientos de toneladas de petróleo. En un intento de evitar un desastre medioambiental, las autoridades de ambas partes de la frontera se pusieron manos a la obra con una operación de limpieza a gran escala.

Voluntarios locales ayudaron a cientos de empleados de emergencia ucranianos. “Los habitantes costeros trabajaron día y noche para limpiar las playas”, recuerda el subsecretario ucraniano de Medio Ambiente, Dmitro Sergeievich Gurskiy.

Navegar por aguas turbias... guiados por un mapa

La magnitud real de un desastre marítimo queda literalmente sumergida en las tenebrosas profundidades. Para comprender la magnitud de la situación y decidir qué acción emprender, es preciso disponer de información detallada y exhaustiva, y en poco tiempo si queremos que valga para algo.

A las 24 horas de que Ucrania aceptara la ayuda prestada por el Mecanismo Comunitario de Protección Civil, un equipo de expertos de cinco Estados miembros de la UE se desplazó al país para ayudar a evaluar los daños y elaborar un amplio informe sobre la situación. “Estamos muy agradecidos por la ayuda prestada por la UE”, señala el subsecretario. “El equipo de la UE llegó en el momento oportuno y nos ayudó mucho”.

La UE y Ucrania mantienen una estrecha cooperación en cuestiones medioambientales, y la Unión apoya los esfuerzos de Ucrania para introducir mejores políticas medioambientales.

Ante todo, seguridad en la Ucrania “post Chernóbil”

En 1986, se produjo el peor desastre nuclear de la historia: el accidente de la central nuclear de Chernóbil, en Ucrania. Desde entonces, con ayuda de la UE, este país ha adoptado un enfoque de su industria de energía nuclear que da prioridad a la seguridad.

Ucrania es uno de los 10 principales productores de energía nuclear del mundo y tiene planes de expandir esta industria. Durante más de 15 años, los esfuerzos de la UE se han centrado en fomentar medidas y normas de seguridad nuclear vanguardistas. Con la ayuda in situ se pretende mejorar los sistemas técnicos y de seguridad de las centrales nucleares operativas en Ucrania. La ayuda externa contribuye a mejorar la preparación de Ucrania. Un ejemplo es el sistema de alerta precoz, que emplea un anillo de detectores para controlar las posibles emergencias.

Permiso para regular

La creación de capacidad pretende mejorar el diseño y la seguridad operativa reforzando la capacidad del comité independiente State Nuclear Regulatory Committee (SNRC) de Ucrania para establecer normas de seguridad sólidas, evaluar su cumplimiento y autorizar la apertura de nuevas centrales.

El SNRC ha integrado en el diseño de las nuevas centrales de Khmelnytsky y Rivne características de seguridad estrictas, que incluyen sistemas de control y diagnóstico, una “caja negra” indestructible para almacenar datos importantes, y un centro de soporte técnico para asistir a la instalación en casos de emergencia.

Oleg Zeleny, un experto ucraniano en seguridad, explica que el apoyo de la UE ha reportado beneficios y que ahora las centrales nucleares dan más importancia a la seguridad de su funcionamiento. “Las evaluaciones de seguridad efectuadas por expertos ucranianos y europeos han resultado bastante coherentes entre sí”, explica Zeleny.



La ley del suelo

Como muestra de la creciente importancia que Jordania concede a las cuestiones medioambientales, se ha creado un ministerio en toda regla encargado de proteger y preservar el frágil medio ambiente de uno de los países con mayor escasez de agua del mundo.

“Creado en 2003, el ministerio de Medio Ambiente es una institución aún muy joven, aunque ya ha realizado importantes progresos”, afirma Ruba al-Zu’bi, director de Política y Desarrollo en el ministerio.

Para cumplir su cometido de proteger y mejorar el medio ambiente, este ministerio supervisa las zonas protegidas de todo el país, establece y supervisa las normas medioambientales, fomenta la concienciación de la población sobre cuestiones medioambientales, e incluso ha creado una fuerza forestal para supervisar e informar de cualquier violación.

Pese a ser una institución joven, este ministerio ha hecho grandes esfuerzos, con ayuda de la UE, para crear un marco institucional sostenible y sólido mediante su programa de creación de capacidades, lanzado en 2004.

La fórmula del éxito

“El éxito de nuestro programa se debe a la participación y el compromiso del ministerio, desde el ministro hasta el último funcionario”, señala al-Zu’bi.

El ministerio ha formulado un plan estratégico para 2007-2010. Resume una estrategia para impulsar la capacidad medioambiental local en todo el reino, y un plan para tratar las sustancias peligrosas. También está trabajando en planes para acercarse a las normas medioambientales de la UE. El ministerio reconoce que para avanzar es preciso incluir las preocupaciones medioambientales en otros sectores de desarrollo.

Además, el ministerio intenta mejorar la cooperación regional dando ejemplo a la región y aprendiendo de los países vecinos con experiencia en la lucha contra la contaminación, como Egipto. Ya ha emprendido una serie de iniciativas conjuntas con Siria, el Líbano y Marruecos.

© iStockphoto

© Olivier Tuffé

© Irina Opachevsky